



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7202020 / 07.10.2019
Purch. ord. no.: 5500039229
Purch. ord. Date: 13.07.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021314 / 13.04.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:
01 Serie
Person in charge: Görg, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6163 / 09841/407-6144

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 6.357,920 KG Net weight 5.298,720 KG

147449

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510311661 Clutch Housing cpl Customer article number: 2510311661Position2	480 PC	5.298,720 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	16 PC	234 KG
900002	TBA-501712 Tray CH DCT300 RSA fin-black/green/blue	96 PC	826 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder
terms of delivery: FCA Bad Windsheim

180245263
529767090

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 480
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 16
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 11/10/19
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:243827

07.10.2019-08:34

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: Schweitzer

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 21.685

CONTAINER ID: LB SC 972

Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernheimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM
DEUTSCHLAND

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO -DATE -ITM	REF.NO. -CUST. REF.NO. -VENDOR PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY ADDIT.DATA-VENDOR MAX. NO. -NUMBER VENDOR	PUR.ORD.NO. CONSIGNMENT
7202013 07.10.2019 010	0550722441 0550722441 P: 8 - P: 160 - P: 160 - P: 8 -	2.240	PC	S/	Hub System 1st/7th Gear cp1 Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 280 TBA-520921 0 TBA-501668 0 TBA-520880 0 TBA-550528	5500039817
7202014 07.10.2019 010	0550723441 0550723441 P: 8 - P: 160 - P: 160 - P: 8 -	2.240	PC	S/	Hub System 2nd/6th Gear cp1 Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 280 TBA-520921 0 TBA-501668 0 TBA-520880 0 TBA-550528	5500039817
7202015 07.10.2019 010	0550724441 0550724441 P: 8 - P: 160 - P: 160 - P: 8 -	2.240	PC	S/	Hub System 3rd/5th Gear cp1 Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 280 TBA-520921 0 TBA-501668 0 TBA-520880 0 TBA-550528	5500039817
7202016 07.10.2019 010	0550730430 0550730430 P: 8 - P: 160 - P: 160 - P: 8 -	2.240	PC	S/	Hub System 4th/Rev Gear Cp1 Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 280 TBA-520921 0 TBA-520880 0 TBA-501668 0 TBA-550528	5500039817
7202017 07.10.2019 010	2510200912 2510200912 P: 2 - P: 40 - P: 2 -	2.400	PC	S/	Clutch Actuator Pump Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 1.200 TBA-520921 0 TBA-520880 0 TBA-550528	5500039863
7202018 07.10.2019 010	2510204509 2510204509 P: 2 - P: 40 - P: 2 -	1.920	PC	S/	Clutch Cooling Pump Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 960 TBA-520921 0 TBA-520880 0 TBA-550528	5500039863

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:243827

07.10.2019-08:34

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: Schweitzer

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 21.685

Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernheimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM
DEUTSCHLAND

MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7202020	2510311661	480	PC	S/	Clutch Housing cpl	5500039229
07.10.2019	2510311661				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 16 -		X	30	TBA-501494	
	P: 96 -		X	0	TBA-501712	
7202027	2510311873	240	PC	S/	Clutch Housing cpl	5500041999
19.10.2019	2510311873				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 8 -		X	30	TBA-501494	
	P: 48 -		X	0	TBA-501712	
7202028	2500326401	120	PC	S/	Clutch Housing	5500034501
08.10.2019	2500326401				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 4 -		X	30	TBA-501494	
	P: 24 -		X	0	TBA-501622	
7202029	2500326202	140	PC	S/	Transmission Housing	5500039203
12.10.2019	2500326202				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 4 -		X	35	TBA-501494	
	P: 24 -		X	0	TBA-501623	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
rosa = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
rosa = Exemplar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
rosa = Essemplare per mittente
blu = Essemplare per destinatario
verde = Essemplare per trasportatore
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for moedtager
grøn = Exemplar for befordrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. & Co, KG Werk Bad Windsheim Logistik - Burgbernhaimer Straße 5 91488 Bad Windsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna 2007 Via Na Talamini 70126 C. Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Magna 2007 Werk Bad Windsheim Logistik - Burgbernhaimer Straße 5 91488 Bad Windsheim			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 32 Pal Geruchschutzhülle 36 Pal Muffen + Pumpen	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport
10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
14 Rückerstattung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		21 Ausgegeben am Établi le	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) KUEHNE+NAGEL Via dei Ciclamini 10 70126 Modugno (BA)	
25 Angaben zur Beförderung der Paletten avec le numéro de la palette von bis km		24 Gut empfangen Réception des marchandises am le Datum Date	
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger	
28 Benutzte Gen.-Nr.		29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzeichennummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Guter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.11.1 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingekrehten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

nach gültigem ADR